

# DIN EN ISO 13998:2003-05 (D)

## Schutzkleidung - Schürzen, Hosen und Westen zum Schutz gegen Schnitte und Stiche durch Handmesser (ISO 13998:2003); Deutsche Fassung EN ISO 13998:2003

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich .....	5
2 Normative Verweisungen .....	5
3 Begriffe .....	6
4 Einteilung der Leistungsklassen .....	8
5 Anforderungen .....	10
5.1 Unschädlichkeit .....	10
5.2 Größe .....	10
5.3 Mindestabmessungen der Schutzbereiche .....	10
5.3.1 Schürzen der Leistungsklasse 1 und der Leistungsklasse 2 .....	10
5.3.2 Geteilte Schürzen der Leistungsklasse 1 .....	12
5.3.3 Schutzhosen .....	12
5.3.4 Schutzwesten .....	12
5.4 Halterung und Fixierung von Schürzen, geteilten Schürzen und Schutzhosen .....	13
5.4.1 Alle Kleidungsstücke .....	13
5.4.2 Fixierung von Schürzen .....	13
5.4.3 Schürzenhalterung .....	13
5.4.4 Geteilte Schürzen .....	13
5.4.5 Schutzhosen .....	13
5.4.6 Schutzwesten .....	13
5.5 Ergonomische Anforderungen .....	13
5.6 Gewicht .....	13
5.7 Durchstichfestigkeit .....	14
5.7.1 Zwischenräume .....	14
5.7.2 Klingendurchstich, Leistungsklasse 1 .....	14
5.7.3 Klingendurchstich, Leistungsklasse 2 .....	14
5.8 Schnittfestigkeit von Kleidungsstücken der Leistungsklasse 1 .....	14
5.9 Zugfestigkeit von Metallringen .....	14
5.10 Wasserdurchlässigkeit (fakultativ) .....	14
6 Prüfgeräte .....	14
6.1 Genauigkeit der Prüfgeräte .....	14
6.2 Schablonen für Zwischenräume .....	14
6.3 Prüfgerät für die Durchstichfestigkeit mit einem Fallmesser .....	15
6.3.1 Prinzip .....	15
6.3.2 Fallkörper .....	16
6.3.3 Prüfklinge .....	18
6.3.4 Prüfling und Halter .....	18
6.3.5 Kunststoffmasse zur Fleischnachahmung .....	20
6.4 Prüfgerät für Zugfestigkeit .....	20
6.5 Prüfgerät für Schnittfestigkeit .....	21
6.6 Wasserdurchlässigkeit .....	21
7 Prüfverfahren .....	21

7.1	Allgemeines .....	21
7.2	Prüflinge .....	21
7.3	Unschädlichkeit .....	21
7.4	Größe .....	21
7.5	Messen der Abmessungen der Schutzbereiche .....	22
7.5.1	Schürzen der Leistungsklasse 1 .....	22
7.5.2	Schürzen der Leistungsklasse 2 .....	22
7.5.3	Schutzhosen und -westen .....	22
7.6	Prüfung der Halterung und Rückhalterung von Schützen und Schutzwesten .....	22
7.6.1	Allgemeines .....	22
7.6.2	Prüfung der Halterung und Rückhalterung von Schutzhosen .....	23
7.6.3	Prüfung der Rutschigkeit der Schnallen .....	23
7.7	Ergonomische Prüfung .....	23
7.7.1	Allgemeines .....	23
7.7.2	Prüfgruppen .....	23
7.7.3	Verfahren .....	23
7.8	Gewichtsbestimmung .....	24
7.9	Durchstichprüfung .....	24
7.9.1	Zwischenräume .....	24
7.9.2	Durchstichprüfung bei Messeraufprall .....	24
7.10	Schnittfestigkeitsprüfung .....	25
7.10.1	Allgemeines .....	25
7.10.2	Prüflinge .....	25
7.10.3	Befestigung der Prüflinge .....	25
7.10.4	Anzahl der Prüfungen .....	25
7.11	Zugfestigkeitsprüfung .....	25
7.12	Messen der Wasserdurchlässigkeit .....	26
8	Kennzeichnung .....	26
9	Informationen des Herstellers .....	26
10	Piktogramme .....	28
<b>Anhang A (informativ) Empfehlungen über die Risikobewertung und die Wahl und Passform verschiedener Größen von Schürzen und anderen Kleidungsstücken .....</b>		<b>29</b>
A.1	Anwendungsbereich .....	29
A.2	Inhalt .....	29
A.3	Risikobewertung .....	29
A.4	Messerprofile .....	32
A.5	Leistungsklassen und Schutzkleidungstypen von PSA .....	32
A.6	Schürzengröße und Passform .....	33
A.6.1	Allgemeines .....	33
A.6.2	Mindestabdeckung des Körpers durch Schutzschürzen .....	33
A.6.3	Beriemung für Schürzen .....	33
A.6.4	Kleidungsstücke der Leistungsklasse 2 mit größeren Schutzflächen .....	34
<b>Anhang B (informativ) Prüfung auf mangelhafte Schweißverbindungen .....</b>		<b>35</b>
B.1	Anwendungsbereich .....	35
B.2	Inhalt .....	35
B.3	Prüfungsgrund .....	35
B.4	Prüfprinzip .....	35
B.5	Gerätetypen zur Zugfestigkeitsprüfung .....	35
<b>Anhang ZA (informativ) Abschnitte in dieser Norm, die grundlegende Anforderungen oder andere Vorgaben von EU-Richtlinien betreffen .....</b>		<b>37</b>